

**ASSEMBLEES
LEGISLATIVES**

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

23 JANVIER 1991

**BUDGET ADMINISTRATIF
AJUSTE**

**du Ministère de l'Agriculture
de l'année budgétaire 1990 (31)
(deuxième ajustement)**

Tableau des allocations
de base ajustées

**WETGEVENDE
VERGADERINGEN**

GEWONE ZITTING 1990-1991

23 JANUARI 1991

**AANGEPASTE ADMINISTRATIEVE
BEGROTING**

**van het Ministerie van Landbouw
van het begrotingsjaar 1990 (31)
(tweede aanpassing)**

Tabel van de aangepaste
basisallocaties

*Messieurs les Présidents
des Assemblées législatives nationales
Palais de la Nation
1000 BRUXELLES*

**OBJET: Ministère de l'Agriculture
Budget administratif ajusté de l'année bud-
gétaire 1990 (2^e feuillet).**

Messieurs les Présidents,

En exécution de l'article 10, § 2, de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat et conformément au projet de loi ajustant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1990, nous avons l'honneur de vous transmettre pour cette même année le budget administratif ajusté du Ministère de l'Agriculture.

Veillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expression de notre plus haute considération.

Bruxelles, le 23 janvier 1991.

Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ.

Le Ministre des Affaires étrangères,

M. EYSKENS.

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

P. DE KEERSMAEKER.

*Aan de Heren Voorzitters
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen
Paleis der Natie
1000 BRUSSEL*

**BETREFT: Ministerie van Landbouw
Aangepaste administratieve begroting
van het begrotingsjaar 1990 (2^e aanpas-
sing).**

Mijne Heren Voorzitters,

In uitvoering van het artikel 10, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, en in overeenstemming met het ontwerp van wet houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1990, hebben wij de eer u hierbij voor datzelfde jaar de aangepaste administratieve begroting van het Ministerie van Landbouw over te zenden.

Met de meeste hoogachting.

Brussel, 23 januari 1991.

De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

M. EYSKENS.

De Staatssecretaris voor Landbouw,

P. DE KEERSMAEKER.

**TABLEAU DES ALLOCATIONS
DE BASE AJUSTEES**

Légende:*Colonne (2):*

D.O. = division organique.

P = programme.

A = activité.

C.D. = check digit année courante et années antérieures.

**TABEL VAN DE
AANGEPASTE BASISALLOCATIES**

Legende:*Kolom (2):*

O.A. = organisatieafdeling.

P = programma.

A = activiteit.

C.D. = check digit lopend jaar en vorige jaren.

(en millions de francs - in miljoenen frank)

5/26 - 1449/1 - 90/91
1206 - 1 (1990-1991)

[4]

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A A.B. C.D. OA P A B.A. C.D.	1990 Initial 1990 initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)	(7)
DIVISION 11						AFDELING 11
CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A L'AGRI- CULTURE						KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR LANDBOUW
0 Fonctionnement du Cabinet.						0 Werking van het Kabinet.
Traitement et frais de représentation du Secré- taire d'Etat	11 0 1 1101 65 a)	1,8			1,8	a) Wedde en representatiekosten van de Staatsse- cretaris
Rémunérations et indemnités des membres du Cabi- net	11 0 1 1102 66 a)	44,1		-2,1	42,0	a) Bezoldigingen en vergoedingen van de Kabinetsle- den
Loyers des biens immobiliers	11 0 2 1206 82 a)	9,5			9,5	a) Huur van onroerende goederen
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	11 0 2 1207 83 a)	0,5			0,5	a) Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet- duurzame goederen en van diensten
Frais de fonctionnement du Cabinet	11 0 2 1219 95 a)	13,4	4,0		17,4	a) Werkingskosten van het kabinet
Dépenses patrimoniales du Cabinet	11 0 2 7401 69 a)	0,5			0,5	a) Patrimoniale uitgaven van het Kabinet
Totaux pour le programme 0	a)	69,8	4,0	-2,1	71,7	a) Totalen voor het programma 0
Totaux pour la Division 11	a)	69,8	4,0	-2,1	71,7	a) Totalen voor de Afdeling 11
DIVISION 40						AFDELING 40
SECRETARIAT GENERAL ET ADMINISTRATION DES SERVICES GENERAUX						SECRETARIAAT-GENERAAL EN BESTUUR DER ALGEMENE DIENSTEN
0 Subsistance.						0 Bestaansmiddelen.
Rémunérations et allocations généralement quelconq. - personnel statutaire définitif et stagiaire	40 0 1 1103 74 a)	113,3			113,3	a) Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel
- personnel autre que statutaire	40 0 1 1104 75 a)	47,8			47,8	a) - ander dan statutair personeel
Dépenses diverses de service social	40 0 1 1105 76 a)	1,6			1,6	a) Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	40 0 2 1201 84 a)	76,2	-0,1		76,1	a) Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur- zame goederen en van diensten
Loyers des biens immobiliers	40 0 2 1206 89 a)	28,2	10,0		38,2	d) Huur van onroerende goederen
	26 d)		10,0		10,0	d)

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A OA P A	A.B. B.A.	C.D. C.D.		1990 Initial 1990 initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)				(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)	(7)
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	40 0 2	1207	90	a)	0,3			0,3	a) Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	40 0 2	7401	76	a)	7,3			7,3	a) Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
Indemnités à des tiers: responsabilité de l'Etat.	40 0 3	3301	59	a)	1,5			1,5	a) Schadevergoedingen aan derden: verantwoordelijkheid van de Staat.
Acquisition de matériel bureautique et informatique, y compris les frais d'études et T.V.A.	40 0 3	7410	94	b)					b) Aankoop van bureautica- en informaticamaterieel,
				c)					c) inbegrepen de studiekosten en de B.T.W.
Totaux pour le programme 0				a)	276,2	9,9		286,1	a) Totalen voor het programma 0
				d)		10,1		10,1	d)
1 Etudes et documentation.									1 Studies en documentatie.
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	40 1 0	1201	59	a)	2,3			2,3	a) Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national (I.G.N.)	40 1 2	4110	76	a)	60,0	-12,0		48,0	a) Bijdrage in de werkingskosten van het Nationaal Geografisch Instituut (N.G.I.)
Totaux pour le programme 1				a)	62,3	-12,0		50,3	a) Totalen voor het programma 1
Totaux pour la Division 40				a)	338,5	-2,1		336,4	a) Totalen voor de Afdeling 40
				d)		10,1		10,1	d)
DIVISION 51									AFDELING 51
ADMINISTRATION DE L'AGRICULTURE ET DE L'HORTICULTURE									BESTUUR VAN LAND- EN TUINBOUW
0 Subsistance.									0 Bestaansmiddelen.
Rémunérations et allocations généralement quelconq.									Bezoldigingen en allerhande toelagen :
- personnel statutaire définitif et stagiaire	51 0 1	1103	80	a)	271,9			271,9	a) - vast en stagedoend statutair personeel
- personnel autre que statutaire	51 0 1	1104	81	a)	57,4			57,4	a) - ander dan statutair personeel
Dépenses diverses de service social	51 0 1	1105	82	a)	1,6			1,6	a) Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	51 0 2	1201	90	a)	64,2			64,2	a) Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Loyers des biens immobiliers	51 0 2	1206	95	a)	30,8			30,8	a) Huur van onroerende goederen

[5]

S/26 - 1449/1 - 90/91
1206 - 1 (1990-1991)

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A OA P A	A.B. B.A.	C.D. C.D.		1990 Initial 1990 initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast		a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)				(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)		(7)
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	51 0 2	1207	96	a)	0,8			0,8	a)	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	51 0 2	7401	82	a)	5,5			5,5	a)	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
Totaux pour le programme 0				a)	432,2			432,2	a)	Totalen voor het programma 0
2 Vulgarisation technique.										2 Technische vulgarisatie.
Démonstrations, etc.	51 2 0	1220	77	a)	6,0	-0,1		5,9	a)	Demonstraties, enz.
Enquêtes horticoles	51 2 1	1221	87	a)	0,1			0,1	a)	Tuinbouwkeuringen
Matériel audio-visuel: achats de petit matériel et frais divers	51 2 2	1223	01	a)	1,5			1,5	a)	Audio-visueel materieel: aankopen van klein materieel et diverse kosten
Cotisations aux associations diverses	51 2 3	3210	57	a)	0,1			0,1	a)	Bijdragen aan diverse verenigingen
Subventions aux associations horticoles.	51 2 4	3221	77	a)	0,3			0,3	a)	Toelagen aan de tuinbouwverenigingen.
Subventions pour jardins d'essais.	51 2 5	3222	87	a)	23,6			23,6	a)	Toelagen voor proeftuinen
			24	d)		0,5		0,5	d)	
Subsides pour concours, expositions et autres manifestations.	51 2 6	3223	97	a)	0,3			0,3	a)	Toelagen voor prijskampen, tentoonstellingen, en andere manifestaties
Totaux pour le programme 2				a) d)	31,9	-0,1 0,5		31,8 0,5	a) d)	Totalen voor het programma 2
3 Protection contre les organismes nuisibles.										3 Bescherming tegen schadelijke organismen
Lutte contre les maladies et les animaux ou végétaux nuisibles.	51 3 0	1225	75	a)	6,7	-0,3		6,4	a)	Bestrijding van de ziekten en van de schadelijke dieren en gewassen.
Totaux pour le programme 3				a)	6,7	-0,3		6,4	a)	Totalen voor het programma 3
4 Amélioration des exploitations.										4 Verbetering van de bedrijven.
Subventions pour la propagation de et la collaboration à la gestion des exploitations agricoles	51 4 0	3226	32	a)	8,0			8,0	a)	Toelagen voor de verspreiding van en de medewerking aan de landbouwbedrijfsleiding
Totaux pour le programme 4				a)	8,0			8,0	a)	Totalen voor het programma 4
5 Problèmes agricoles d'ordre général.										5 Algemene landbouwproblemen.
Participation à des foires, concours et expositions.	51 5 0	1240	76	a)	2,0	-0,1		1,9	a)	Deelneming aan jaarbeurzen, prijskampen, en tentoonstellingen.

5/26 - 1449/1 - 90/91
1206 - 1 (1990-1991)

[6]

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A OA P A	A.B. B.A.	C.D. C.D.		1990 Initial 1990 initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)				(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)	(7)
Subventions aux Chambres provinciales d'agriculture et aux Comices agricoles.	51 5 1	3220	28	a)	1,7			1,7	a) Toelagen aan de Provinciale Landbouwkamers en aan Landbouwcomices.
Intervention dans les frais de promotion de l'exportation de produits végétaux.	51 5 2	3224	41	a)	0,2			0,2	a) Tegemoetkoming in de kosten ter bevordering van de uitvoer van plantaardige produkten.
Cotisation aux frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger.	51 5 3	3481	16	a)	1,8			1,8	a) Bijdrage in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland.
Totaux pour le programme 5				a)	5,7	-0,1		5,6	a) Totalen voor het programma 5
6 Charges du passé									6 Lasten van het verleden
Dépenses pour travaux relatifs aux cours d'eau, polders et waterinques.	51 6 0	7320	38	a)	0,9			0,9	a) Uitgaven voor werken betreffende de waterlopen, polders en wateringen.
Totaux pour le programme 6				a)	0,9			0,9	a) Totalen voor het programma 6
Totaux pour la Division 51				a) d)	485,4	-0,5 0,5		484,9 0,5	a) d) Totalen voor de Afdeling 51
DIVISION 52									AFDELING 52
ADMINISTRATION DE L'ELEVAGE ET DU SERVICE VETERINAIRE									BESTUUR VEETEELT EN DIERGENEESKUNDIGE DIENST
0 Subsistance.									0 Bestaansmiddelen.
Rémunérations et allocations généralement quelconq.									Bezoldigingen en allerhande toelagen :
- personnel statutaire définitif et stagiaire	52 0 1	1103	10	a)	151,7			151,7	a) - vast en stagedoend statutair personeel
- personnel autre que statutaire	52 0 1	1104	11	a)	19,7			19,7	a) - ander dan statutair personeel
Dépenses diverses de service social	52 0 1	1105	12	a)	0,4			0,4	a) Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	52 0 2	1201	20	a)	54,2			54,2	a) Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Loyers des biens immobiliers	52 0 2	1206	25	a)	17,2			17,2	a) Huur van onroerende goederen
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	52 0 2	1207	26	a)	0,4			0,4	a) Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	52 0 2	7401	12	a)	1,8			1,8	a) Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
Dépenses en rapport avec le contrôle d'utilisation d'hormones sur les animaux vivants	52 0 3	1234	62	a)	7,3			7,3	a) Uitgaven in verband met de controle op het gebruik van hormonen bij levende dieren

(en millions de francs - in miljoenen frank)

5/26 - 1449/1 - 90/91
1206 - 1 (1990-1991)

[8]

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A A.B. C.D OA P A B.A. C.D	1990 Initial 1990 initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)	(7)
Construction, aménagement et équipement de stations de test et expérimentales dans le dom. de l'élevage	52 0 3 7330 47	b) 10,5 c) 10,5	-4,0 -4,0		6,5 6,5	b) Constructie, inrichting en uitrusting van test- en proefstations op veeteeltgebied
Acquisition de matériel bureautique et informatique, y compris les frais d'étude et la T.V.A.	52 0 3 7410 30	b) 4,6 c)	5,0		9,6	b) Aankoop van bureautica- en informaticamaterieel, inbegrepen de studiekosten en de B.T.W.
Totaux pour le programme 0		a) 252,7 b) 15,1 c) 10,5	1,0 -4,0		252,7 16,1 6,5	a) Totalen voor het programma 0 b) c)
1 Amélioration des bovins.						1 Verbetering van de runderen.
Location de locaux et frais d'organisation des concours d'animaux.	52 1 0 1230 24	a) 13,5			13,5	a) Huur van lokalen en inrichtingskosten van veeveerijskampen.
Subventions pour l'amélioration des races.	52 1 1 3230 93	a) 224,8			224,8	a) Toelagen voor de verbetering van de rassen.
Cotisation aux frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger.	52 1 2 3481 62	a) 0,5			0,5	a) Bijdrage in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland.
Totaux pour le programme 1		a) 238,8			238,8	a) Totalen voor het programma 1
2 Amélioration des ovins, caprins et porcins.						2 Verbetering van de schapen, geiten en varkens.
Subventions à l'amélioration des espèces.	52 2 0 3230 77	a) 21,2			21,2	a) Toelagen voor de verbetering van de rassen.
Transfert au Fonds de la Santé et de la Production des animaux	52 2 1 4155 41	a) 7,5			7,5	a) Transfer naar het Fonds voor de gezondheid en de produktie van de dieren
Totaux pour le programme 2		a) 28,7			28,7	a) Totalen voor het programma 2
3 Amélioration des autres animaux de ferme.						3 Verbetering van andere hoevedieren.
Subventions à l'amélioration des espèces.	52 3 0 3230 70	a) 8,5			8,5	a) Toelagen voor de verbetering van de rassen.
Totaux pour le programme 3		a) 8,5			8,5	a) Totalen voor het programma 3
4 Lutte contre les maladies des bovins.						4 Bestrijding van ziekten van runderen.
Désinfection, vaccination, etc.	52 4 0 1231 04	a) 12,4			12,4	a) Ontsmetting, inenting, enz.

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A OA P A	A.B. B.A.	C.D. C.D.		1990 Initial 1990 initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast		a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)				(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)		(7)
Indemnités aux vétérinaires agréés, etc.	52 4 1	1232	14	a)	45,0	-0,4		44,6	a)	Vergoedingen aan aangenomen dierenartsen, enz.
			48	d)		0,4		0,4	d)	
Subventions aux fédérations de lutte contre les maladies du bétail.	52 4 2	3234	85	a)	108,4			108,4	a)	Toelagen voor de verbonden voor veeziektenbe-
			22	d)		2,6		2,6	d)	strijding.
Cotisation aux frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger.	52 4 3	3481	50	a)	2,4			2,4	a)	Bijdrage in de werkingskosten van diverse inter-
Indemnités pour abattage d'animaux et destruction de matériel.	52 4 4	5130	59	a)	25,1	-2,7		22,4	a)	nationale organisaties in het buitenland.
			93	d)		0,1		0,1	d)	Vergoedingen voor het afmaken van dieren en ver-
Transfert au Fonds de la santé et de la production des animaux	52 4 5	4155	63	a)	94,5			94,5	a)	delging van materieel.
Transfert au Fonds de la santé et de la production des animaux	52 4 5	6152	23	a)	294,4			294,4	a)	Transfer naar het Fonds voor de gezondheid en de
										produktie van de dieren
Totaux pour le programme 4				a)	582,2	-3,1		579,1	a)	Totalen voor het programma 4
				d)		3,1		3,1	d)	
5 Lutte contre les maladies des ovins, caprins et porcins.										5 Bestrijding van ziekten van schapen, geiten en varkens.
Frais de fonctionnement et de missions confiés à des tiers	52 5 0	1291	57	a)			360,0	360,0	a)	Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten
Subvention au fédérations de lutte contre les maladies du bétail.	52 5 1	3234	69	a)	15,0			15,0	a)	toevertrouwd aan derden
Indemnités pour abattage d'animaux et destruction de matériel.	52 5 2	5130	34	a)	0,2			0,2	a)	Toelagen voor de verbonden voor veeziektenbe-
Transfert au Fonds de la santé et de la production des animaux	52 5 3	4155	38	a)	11,0			11,0	a)	strijding.
Transfert au Fonds de la santé et de la production des animaux	52 5 3	6152	95	a)	35,3			35,3	a)	Vergoedingen voor het afmaken van dieren en ver-
										delging van materieel.
Totaux pour le programme 5				a)	61,5		360,0	421,5	a)	Transfer naar het Fonds voor de gezondheid en de
										produktie van de dieren
6 Lutte contre les maladies des autres animaux de ferme.										Transfer naar het Fonds voor de gezondheid en de
Désinfection et lutte contre les maladies contagieuses des animaux.	52 6 0	1231	87	a)	40,0			40,0	a)	produktie van de dieren
Indemnités pour abattage d'animaux et destruction de matériel.	52 6 1	5130	18	a)	0,4			0,4	a)	Transfer naar het Fonds voor de gezondheid en de
										produktie van de dieren
Totaux pour le programme 6				a)	40,4			40,4	a)	Totalen voor het programma 6

[9]

S/26 - 1449/1 - 90/91
1206 - 1 (1990-1991)

(en millions de francs - in miljoenen frank)

5/26 - 1449/1 - 90/91
1206 - 1 (1990-1991)

[10]

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A A.B. C.D. OA P A B.A. C.D		1990 Initial 1990 initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)		(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)	(7)
7 Protection d'espèces animales menacées.							7 Bescherming van bedreigde diersoorten.
Dépenses en rapport avec les mesures à prendre pour des animaux saisis en exécution de la ...	52 / 0 1233 82	a)	1,0			1,0	a) Uitgaven in verband met de maatregelen te nemen voor dieren in beslag genomen in uitvoering van ..
Cotisation aux frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger.	52 7 1 3481 11	a)	1,0			1,0	a) Bijdrage in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland.
Totaux pour le programme 7		a)	2,0			2,0	a) Totalen voor het programma 7
Totaux pour la Division 52		a)	1 214,8	-3,1	360,0	1 571,7	a) Totalen voor de Afdeling 52
		d)		3,1		3,1	d)
		b)	15,1	1,0		16,1	b)
		c)	10,5	-4,0		6,5	c)
DIVISION 53							AFDELING 53
ADMINISTRATION DES SERVICES ECONOMIQUES							BESTUUR DER ECONOMISCHE DIENSTEN
0 Subsistance.							0 Bestaansmiddelen.
Rémunérations et allocations généralement quelconq.							Bezoldigingen en allerhande toelagen :
- personnel statutaire définitif et stagiaire	53 0 1 1103 37	a)	305,9			305,9	a) - vast en stagedoend statutair personeel
- personnel autre que statutaire	53 0 1 1104 38	a)	60,3			60,3	a) - ander dan statutair personeel
Dépenses diverses de service social	53 0 1 1105 39	a)	1,1			1,1	a) Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon
Coupons gratuits aux agents du Service de la Pêche maritime	53 0 1 1106 40	a)	0,1			0,1	a) Kosteloze reisbiljetten aan personeelsleden van de Dienst voor de Zeevisserij
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	53 0 2 1201 47	a)	58,3			58,3	a) Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Loyers des biens immobiliers	53 0 2 1206 52	a)	35,5			35,5	a) Huur van onroerende goederen
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	53 0 2 1207 53	a)	1,3			1,3	a) Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	53 0 2 7401 39	a)	8,0			8,0	a) Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
Totaux pour le programme 0		a)	470,5			470,5	a) Totalen voor het programma 0
1 Politique économique agricole.							1 Landbouweconomische politiek.
Achat de matériel spécial et frais techniques pour le Service de la Pêche Maritime	53 1 0 1254 75	a)	0,1			0,1	a) Aankoop van speciaal materieel en technische kosten voor de Dienst voor de Zeevisserij

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A A.B. C.D. OA P A B.A. C.D.	1990 Initial 1990 initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast	a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)	(7)
Primes pour la tenue, par les armateurs, d'une comptabilité du rendement de la pêche	53 1 0 3250 34 a)	0,3			0,3	a) Premies voor het houden, door de reders, van een boekhouding waaruit het rendement van ... blijkt
Allocations pour résoudre le problème des équipages dans la pêche maritime	53 1 0 3350 37 a)	8,3			8,3	a) Toelage tot oplossing van het bemanningsprobleem in de zeevisserij
Aide à l'amélioration des installations et du matériel à bord des bateaux de pêche	53 1 0 5150 91 a)	5,0			5,0	a) Steun voor de verbetering v. de inrichtingen en van het materieel aan boord van de vissersvaartuigen
Subvention à l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture pour ses dépenses administratives	53 1 2 3255 57 a)	71,0			71,0	a) Toelage aan de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw voor zijn administratieve kosten
Transfert au Fonds agricole	53 1 3 4154 92 a)	2 206,5			2 206,5	a) Transfer naar het Landbouwfonds
Participation dans les frais d'administration et et de fonctionnement de l'Office national du Lait	53 1 4 4157 07 a)	222,8	-5,0		217,8	a) Deelneming in de kosten van beheer en werking van de Nationale Zuiveldienst
Transfert au F.E.E.R.R. : dotation au Fonds d'investissement agricole	53 1 5 4158 17 a)	2 439,0			2 439,0	a) Transfer naar het F.E.E.R.R. : dotatie aan het Landbouwinvesteringsfonds
Transfert au F.E.E.R.R. : dotation au Fonds d'investissement agricole	53 1 5 6151 70 a)	214,3			214,3	a) Transfer naar het F.E.E.R.R. : dotatie aan het Landbouwinvesteringsfonds
Aide nationale à des projets en Pologne (fondation coopération agricole, etc.)	53 1 8 3401 63 a)		10,0		10,0	a) Nationale hulp voor projecten in Polen (stichting van landbouwcoöperaties, enz.)
Aide nationale pour projets en Hongrie (transfert de technologie, etc.)	53 1 8 3402 64 a)		6,0		6,0	a) Nationale hulp voor projecten in Hongarije (overdracht van technologie, enz.)
Aide nationale pour projets d'inv. en Pologne (fondation coopération agricole, etc.)	53 1 8 5301 23 a)		10,0		10,0	a) Nationale hulp voor inv. projecten in Polen (stichting van landbouwcoöperatie, enz.)
Aide nationale pour projets d'investissement en Hongrie (transfert de technologie, etc.)	53 1 8 5302 24 a)		0,1		0,1	a) Nationale hulp voor investeringsprojecten in Hongarije (overdracht van technologie, enz.)
Totaux pour le programme 1	a)	5 167,3	21,1		5 188,4	a) Totalen voor het programma 1
2 Promotion de l'écoulement des produits agricoles, horticoles et de la pêche						2 Bevordering van afzet van landbouw-, tuinbouw- en visserijprodukten.
Dotation à l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles : frais de fonctionnement	53 2 0 4152 56 a)	426,4			426,4	a) Dotatie aan de Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten : werkingskosten
Office national des Débouchés agricoles et horticoles : promotion des produits	53 2 1 4152 65 a)	135,0			135,0	a) Nationale Dienst voor Afzet van Land- en tuinbouwprodukten : promotie van produkten
Totaux pour le programme 2	a)	561,4			561,4	a) Totalen voor het programma 2
3 Contrôle des matières premières pour l'agriculture						3 Controle op de grondstoffen voor de landbouw.
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	53 3 0 1201 08 a)	3,3			3,3	a) Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A OA P A	A.B. B.A.	C.D. C.D.		1990 Initial 1990 initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast		a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)				(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)		(7)
Contrôle utilisation d'hormones sur les animaux vivants	53 3 0	1234	41	a)	7,8		-0,9	6,9	a)	Controle gebruik hormonen bij levende dieren
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	53 3 0	7401	97	a)			0,9	0,9	a)	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
Frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger	53 3 1	3481	66	d)	0,1			0,1	d)	Werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland
Totaux pour le programme 3				a)	11,2		-0,9	10,3	a)	Totalen voor het programma 3
				d)			0,9	0,9	d)	
Totaux pour la Division 53				a)	6 210,4	21,1	-0,9	6 230,6	a)	Totalen voor de Afdeling 53
				d)			0,9	0,9	d)	
DIVISION 54										AFDELING 54
ADMINISTRATION DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE (POLITIQUE SCIENTIFIQUE)										BESTUUR VOOR LANDBOUMKUNDIG ONDERZOEK (WETENSCHAPSBELEID)
0 Subsistance.										0 Bestaansmiddelen.
Rémunérations et allocations généralement quelconq.										Bezoldigingen en allerlei toelagen :
- personnel statutaire définitif et stagiaire	54 0 1	1103	64	a)	790,0			790,0	a)	- vast en stagedoend statutair personeel
- personnel autre que statutaire	54 0 1	1104	65	a)	108,0			108,0	a)	- ander dan statutair personeel
Dépenses diverses de service social	54 0 1	1105	66	a)	4,9			4,9	a)	Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services	54 0 2	1201	74	a)	230,5			230,5	a)	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten
Loyers des biens immobiliers	54 0 2	1206	79	a)	94,6	15,3		109,9	a)	Huur van onroerende goederen
			16	d)		15,3		15,3	d)	
Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	54 0 2	1207	80	a)	2,3			2,3	a)	Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	54 0 2	7401	66	a)	59,5	-2,0		57,5	a)	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen
			03	d)		1,2		1,2	d)	
Création et entretien des champs expérimentaux agricoles et horticoles	54 0 3	1242	21	a)	19,1			19,1	a)	Aanleg en onderhoud van land- en tuinbouwproefvelden
Dépenses de toute nature en rapport avec l'inspection de rejet des déchets en mer	54 0 3	1246	31	a)	1,1			1,1	a)	Uitgaven van alle aard in verband met monitoring van het storten van afvalstoffen in zee
Travaux de calcul et de dépouillement mécanographiques	54 0 3	1280	65	a)	4,0			4,0	a)	Mechanografische berekenings- en opnemingswerken

5/26 - 1449/1 - 90/91
1206 - 1 (1990-1991)

[12]

(en millions de francs - in miljoenen frank)

a) crédits non dissociés b) crédits d'ordonnancement c) crédits d'engagement d) crédits non dissociés pour années antérieures	DO P A OA P A	A.B. B.A.	C.D. C.I.		1990 Initial 1990 initiaal	Premier Ajustement Eerste Aanpassing	Deuxième Ajustement Tweede Aanpassing	1990 Ajusté 1990 Aangepast		a) niet-gesplitste kredieten b) ordonnanceringskredieten c) vastleggingskredieten d) niet-gesplitste kredieten vorige jaren
(1)	(2)				(3)	(4)	(5)	(6)=(3+4+5)		(7)
Subventions aux stations de recherches libres.- Indemnisation des pertes subies lors de recherches Constructions, travaux d'aménagement et équipement fixe pour les établissements scientifiques	54 0 3 3201 46			a)	0,6			0,6	a)	Toelage aan vrije proefstations.- Vergoedingen voor verliezen ten gevolge van proefnemingen
	54 0 3 7340 14			b)	49,0			49,0	b)	Constructies, inrichtingswerken en vaste uitrusting voor de wetenschappelijke inrichtingen
				c)	49,0			49,0	c)	
Totaux pour le programme 0				a)	1 314,6	13,3		1 327,9	a)	Totalen voor het programma 0
				b)	49,0			49,0	b)	
				c)	49,0			49,0	c)	
				d)		16,5		16,5	d)	
1 Problèmes urgents et recherches contractuelles.										1 Dringende problemen en contractueel onderzoek.
Etude de problèmes scientifiques urgents par des groupes de travail ou par le secteur privé	54 1 0 1245 93			a)	172,2			172,2	a)	Studie van dringende wetenschappelijke problemen door werkgroepen of door de privé-sector
Droits de participation et d'affiliation à des sociétés nationales à caractère scientifique	54 1 2 3201 30			a)	3,3			3,3	a)	Bijdragen voor deelnemingen aansluiting bij nationale verenigingen met wetenschappelijk karakter
Subvention à l'I.R.S.I.A. Frais de fonctionnement et subvention aux recherches	54 1 3 4140 08			a)	807,0			807,0	a)	Subsidie aan het I.W.O.N.L. Werkingskosten en toelage voor het onderzoek
Totaux pour le programme 1				a)	982,5			982,5	a)	Totalen voor het programma 1
2 Vulgarisation, réunions d'étude et collaboration internationale.										2 Vulgarisatie, studievergaderingen internationale samenwerking.
Participation à des foires, concours et expositions	54 2 0 1241 82			a)	0,9			0,9	a)	Deelneming aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen
Frais de toute nature pour des réunions d'étude	54 2 1 1243 93			a)	1,2			1,2	a)	Onkosten van alle aard voor studiebijeenkomsten
Frais de toute nature pour collaboration aux échanges scientifiques internationaux	54 2 2 1244 06			a)	1,4			1,4	a)	Onkosten van alle aard voor medewerking aan internationale wetenschappelijke uitwisselingen
Cotisation ou intervention dans les frais de fonctionnement d'organisations internationales	54 2 3 3481 21			a)	6,9	0,8	-0,2	7,5	a)	Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van internationale organisaties
Dépenses de toute nature en rapport avec l'aide nationale à la Pologne dans le dom. de l'agric.	54 2 4 1247 27			a)			0,8	0,8	a)	Uitgaven van alle aard in verband met de nationale hulp aan Polen, op het gebied van de landbouw
Aide nationale à des projets à réaliser en Pologne dans le domaine de l'agriculture	54 2 4 3403 49			a)			0,8	0,8	a)	Nationale hulp voor projecten te verwezenlijken in Polen, op het gebied van de landbouw
Aide nationale à des projets d'investissement à réaliser en Pologne dans le domaine de l'agricult.	54 2 4 5303 09			a)			0,3	0,3	a)	Nationale hulp voor investeringsprojecten te verwezenlijken in Polen op het gebied van de lb.
Totaux pour le programme 2				a)	10,4	0,8	1,7	12,9	a)	Totalen voor het programma 2
Totaux pour la Division 54				a)	2 307,5	14,1	1,7	2 323,3	a)	Totalen voor de Afdeling 54
				b)		16,5		16,5	b)	
				d)	49,0			49,0	d)	
				c)	49,0			49,0	c)	
Total 31 MINISTERE DE L'AGRICULTURE.				a)	10 626,4	33,5	358,7	11 018,6	a)	Totaal 31 MINISTERIE VAN LANDBOUW.
				b)	64,1	1,0		65,1	b)	
				c)	59,5	-4,0		55,5	c)	
				d)		30,2	0,9	31,1	d)	